

PRZYPISEK (33) *sb m*

e prawdopodobnie jasne (tak w -ek).

sg N (skrót) przyp. (1). ♦ G przypisku (3). ♦ D przypiskowi (1). ♦ A przypisek (1). ♦ L przypisku (1). ♦ pl N przypiski (6). ♦ G przypisk(o)w (2). ♦ A przypiski (6). ♦ I przypiskami (3) BudNT (2), ModrzBaz, przypiski (1) WujNT. ♦ L przypiskoch (5), przypiskach (3); -och BudBib (2); -ach WujNT (2); -och : -ach BudNT (3:1); ~ -ach WujNT (2), -ách (1) BudNT.

Sł stp brak, Cn s.v. przypisanie, Linde XVI (dwa z niżej notowanych przykładów) – XVII w. (z Cn).

Dopisek, tekst dodatkowy wyjaśniający, najczęściej umieszczony na marginesie lub na końcu dzieła, komentarz; adscriptio, paragraphe Cn (33) : Do tegoż Czytelniká o przypiskoch y o omyłkách/ obmowá. BudBib c4, b3v, c4, I 445b marg; Vyrzyłz tu wtem Teftámenće czytelniku niektóre litery po kráioch przed przypiskámi BudNT przedm a6v; Ale o tákich mieýłcách małz czytelniku w przypiskoch ná końcu. BudNT przedm c, kt, przedm c, c4v, k. A marg, a4 marg (10); Nowokrzczęncy/ drugie dwa [przekłady Nowego Testamentu majq] opocz Nieświełskiego/ Nowy teftáment Budne⁸⁰ frodze zfałżowany/ y bluźnierfkimi przypiski nádżiany WujNT przedm 2, s. 172 marg, 232; [Márká Tulliufá Ciceroná/ O powinnościách wżech łtanow ludzi: Księgi troie przez Stánisłáwá Kołzutłkiego przełożone/ y krotkimi przypiskámi objaśnione. CiceroKosz kt, 5 marg (Linde)].

przypisek na co (5): BudBib c; Ná niektóre mieýłcá wksięgach Nowego przymierza/ przypiski. BudNT Ff6, Ff8v; Te przyczyny dáią Doktorowie/ Bedá/ Anfelmus/ Richárdus y Rupertus ná to mieýłce/ y Graeckie przypiski ná rozdział dwudziełty y wtory tegoż Obiáwienia. WujNT 883, 4.

przypisek o czym (2): Irm: 31 Y o tem małz przjpifek. BudNT A3v marg, A3v marg.

przypisek czyj [w tym: ai poss (3), pron poss (1), G sb (1)] (5): iefli tey prace podiąć niechcełz/ tedy czytay Przypiski Eráłmułowe/ Bezine y Epanorthotem Nicolai Zegeri/ y ine takowe BudNT przedm b2v; A iżbyś o tem nie wąpłł/ przypomniēć tu iaśniuczki znák takiego głupłtwa/ z one⁸⁰ zacnego mężá przypiskow Eráłmá Roterodamskiego. BudNT przedm b5; Ieden fię tylko nálałł náłżych czáłow w Litwie Symon Budny bluźnierz łprofny/ ktory w łwych niezbożnych przypiskách ná Teftáment nowy to mieýłce łfałżowe w wąpłiwość przywodzi WujNT 4; Przetoż w łtárych Graeckich przypiskách v Oekumeniufá ták czytamy: [...] WujNT 810, 883.

W charakterystycznych połączeniach: przypisek bluźnierski, doskonalszy, dostateczniejszy ([dostateczny]), krotki (2), niezbożny, stary; przypiskami objaśniony; przypiski czytać (3); przypisku patrzeć (3); w przypiskach czytać (2), patrzeć.

Zwroty: »przypiski napisać« (1): TE przypiski dla tych przyczyn nápiłálem ci łáskáwy czytelniku. Naprzod iż wtem moiem przekładzie muśiałem niektóre łłowá Ebreyłkie y Greckie niegdzie zołtáwiał BudNT Ff6.

»przypiski przydać; przydane są przypiski« (1;1): Vmyłłilifmy byli Czytelniku łáskáwy/ [...] dla łnáđnieýłżego niektórych mieýłc w piśmie S. trudnieýłżych/ poięcia y wyrozumienia/ krotkie przypiski (co Łácinnicy Annotátiami zowá) ná końcu tych Biblij przydać. BudBib c4; Przydáne też łá ná końcu tegoż dołtátecznieýłże przypiski/ ktore káđdey iákmierz odmiány przyczyny vkázuia. BudNT kt; [CiceroKosz kt].

Szeregi: »przypiski lub annotacyje« (1): Przeto gdzie ná kraioch tych kfiąg obaczyfz/ áno cię do tychto przypifkow/ lub do Annotácii odfyłaią/ tedy ich iuż niefzukay *BudBib* c4.

»przypiski i kotyzacyje« (1): Andrzeiá Friczá Modrzewskiego O poprawie Rzeczypóspolitey księgi czwore. [...] Przez Cyprianá Báziliká z Lácińskiego ná Polkie przetłumáczone/ y ná wielu mieyfćách trudnych Przypifkami y kotizacyami po kráioch obiáśnione. *ModrzBaz kt*.

»przydatki abo przypiski« (1): Annotacye/ to ieft przydátki/ ábo przypifki w tym Nowym Teftámenćie fą dwoiákie. *WujNT przedm 23*.

Synonimy: annotacyja, komentarz, kotyzacyja, przydatek, wyjaśnienie, wykład.

Cf PRZYPIS, PRZYPISANIE

MN